B 1,1

P. WYTSMAN
Librairie scientifique
1, Rue de l'Arbre, 1
BRUXELLES

LE 9 janv. 189 3

Sa.B.

Monsieur le Major
L. Von Heyden
Bockenheim

Très Honoré Monsieur.

J'ai bien reçu votre dernière lettre et je m'empresse d'y répondre. Ainsi que je vous l'ai dit lorsque je vous ai demandé votre ouvrage je n'en avais pas précisément besoin j'avais en mains un ex. incomplet mais qui pouvait me suffire pour le moment, (c'est le Vol. II qui n'est pas au complet) Je vous avais demandé le vôtre pour pouvoir contrôler plus facilement le travail du graveur et des coloristes.

D'un autre côté cette édition d' Hübner n'a pas reçu de la part des grands Lépidoptérologistes l'appui sur lequel je pensais pouvoir compter. Je n'ai pas reçu de grands encouragements. Mais quoiqu'il en soit l'édition se fera et la 1re livraison paraîtra

bientôt.

J'ai même été étonné de ne pas recevoir des souscriptions des plus grands Lépidoptérologistes et franchement c'est vous le seul qui m'ayez soutenu dès le début en me facilitant la tâche que je m'étais imposé. Je vous en serai très reconnaissant

Si cette publication a subi du retard c'est parce que ayant si peu d'encouragements je ne pouvais pas commencer la chose définitivement sans avoir un certain nombre de souscriptions. Je pourrais vous par me laisser votre ex. en mains ou bien me laisser la faculté ou de vous l'acheter ou de vous le rendre plus tard.

Croyez moi
Très honoré Monsieur
Votre bien dévoué
P. Mabille

Je pourrais vous pas publier en Allemagne un article à propos de cette nouvelle édition et engager vos amis à souscrire. Merci d'avance.

P. WYTSMAN
Librairie scientifique
~~1, Rue de l'Arbre, 1~~
BRUXELLES

LE 13 Janv. 189 3.

79. Rue neuve

Monsieur le Major
L. von Heyden
Bockenheim

Très honoré Monsieur.

J'ai bien reçu votre lettre. Il est évident que si vous me prêtez votre ex. d' Hübner que vous recevez gratuitement une souscription et c'est évidemment dans la pensée de pouvoir vous offrir cet exemplaire que je vous ai fait cette proposition.

Toutefois je me réserve le droit de vous acheter l'exemplaire original, j'serais obligé de prendre cette précaution pour le cas où j'en aurais impérieusement besoin.

Votre dévoué
P. Wytsman

Merci pour vos bons conseils. Je pourrai vous pas recommander ma publication

a/c. Bagenstecher = M. Röder Braunschweig d'avance.

B 1,2

P. WYTSMAN
Librairie scientifique
1, Rue de l'Arbre, 1
BRUXELLES

LE 7 Xbre 1893

Sa.B.

Monsieur le major
L. V. Heyden
Genenahs.

Honoré Monsieur,

L'amateur qui est en possession d'un ex. de Hübner et à qui je m'étais adressé pour pouvoir vérifier votre ex. est absent encore pour quelque temps (il habite l'Etranger etest en villégiature). Je pourrais vous indiquer l'adresse d'une personne qui a votre connaissance a aussi un ex. afin que je puisse m'adresser à elle pour les renseignements que j'ai besoin au sujet du texte et afin que je puisse terminer cette affaire avec vous.

J'ai reçu l'autre jour votre lettre et votre souscription. Je vous remercie du grand intérêt que

vous portez à la Lépi-
-doptérologie.

Une réponde par
retour du courrier
me ferait bien
plaisir.

Votre dévoué
Wytsman.

B 1,3

P. WYTSMAN
Librairie scientifique
1, Rue de l'Arbre, 1
BRUXELLES

LE 2 Juillet 189 3.

Sa.B.

Monsieur.

Je vous prie de bien vouloir me dire si vous me céderiez pas votre exemplaire de

Hübner

Exotische Schmetterlinge

Je vais en entreprendre la réimpression et les anciens exemplaires tomberont évidemment beaucoup de valeur.

Je vous en offre 1200 fr.

Courl 100 M. = M. 20
828.24
44

Veuillez, recevez Monsieur mes civilités empressés.

P. Wytsman

8 Jul. 1893.
Ist 3 Bände von Hannover aus abgeschickt

L'exemplaire que je cherche dont me servir pour les travaux de réimpression.

Universitätsbibliothek Johann Christian Senckenberg
Frankfurt am Main

B, 1, 4

P. WYTSMAN
Librairie scientifique
1, Rue de l'Arbre, 1
BRUXELLES

LE 5 Juillet 189 3.

Monsieur,

Je viens de recevoir votre lettre du 3 ct. et je vous remercie de m'avoir répondu aussi vite. Je prendrai votre exemplaire de Hübner Got. Schmett. mais à la condition que vous me l'expédiez maintenant.

J'ai besoin de 2 ou 3 ex. de cet ouvrage pour en faire une nouvelle édition,

1 ex. pour moi
1 ex. pour les graveurs
1 ex. pour les coloristes.

Depuis que j'ai annoncé une nouvelle édition, les personnes qui le possède me l'offre bien volontiers, car il est très évident qu'une fois la nouvelle édition commencé, l'ancienne ne vaudra presque plus rien.

Je vient donc vous
proposer de me l'en-
voyer au plus tôt.
Si vous désirez des
références, j'en tiens
à votre disposition.
Je pourrais aussi vous
envoyer d'avance la
moitié de prix convenu,
le reste après la
réception du livre.

Dans l'espoir de vous lire, Monsieur
Croyez moi
Votre bien dévoué
Weymann

B 1,5

P. WYTSMAN
Librairie scientifique
1, Rue de l'Arbre, 1
BRUXELLES

LE 11 juillet 1893.

Monsieur le major
von Heyden.

Monsieur, je viens de recevoir votre exemplaire de Hübner Exotische Schmetterlinge et je suis bien étonné qu'il est très incomplet.

1°/ Il manque le texte du Vol. 1 et du Vol. 2.

2°/ Il manque les 53 planches qui forment le commencement du Vol. 3 (qui n'a jamais été acheté).

3°/ Il manque le texte et les planches de la 5me Heft du Zutrag.

Vous trouverez toutes ces indications dans Hagen Bibliotheca Entomologica Vol. I.

Universitätsbibliothek Johann Christian Senckenberg
Frankfurt am Main

Dans ces conditions je ne puis pas vous et exemplaire au prix convenu. Tel qu'il est il ne vaut presque rien.

Comme vous devez me le fournir complet. je vous prie de me dire quelle réduction vous voulez m'accorder.

Je puis m'en servir pour les coloristes. Mais rien de plus.

Votre dévoué
Brynsmay

B 16

CARTE POSTALE. — *POSTKAART*

Union postale universelle. — *Wereldpostvereeniging.*

BELGIQUE. — *BELGIE.*

(Côté réservé à l'adresse. — *Zijde voor het adres alleen.*)

Se. 8.

BELGIQUE — POSTES 10

BRUXELLES 12 JUIL 1893 5

Monsieur le major L. v. Heyden

Neuenahr

Prusse Rhénane

Universitätsbibliothek Johann Christian Senckenberg
Frankfurt am Main

Monsieur. Voici ce que je copie dans
Hagen Bibl. Entom. I p. 388
nach Herrich Schäffer waren Sammel. exot. Schmetterl. 1841
erschienen 491 Tafeln.
Bd. I enthält 213 T. 12 bbll. text
& Register
- II " 225 T. do

Zu einem dritte Bande sind nun
auch 53 Tafeln vorhände. / Bem.
v. Geyer auf der Umschlage der
Samml. europ. Schmetterl. /

Zuträge von C. Geyer.

Heft I
- II
- III
- IV
- V

} nebst Text und 172 Tf.
& index

Vous voyez donc que j'ai
exempl. est très incomplet
Vt devoué P. Wytsman.

B 1,7

CARTE POSTALE

POSTKAART

(Côté réservé à l'adresse. — *Zijde voor het adres alleen.*)





Se.B.

Monsieur Major L. v. Heyden

Neuenahr

Prusse rhénane

Monsieur
je vais collationner
votre exemplaire
car je ne crois pas
encore qu'il
est complet.

Votre dévoué
Wytsman

B 1,8

P. WYTSMAN
Librairie scientifique
1, Rue de l'Arbre, 1
BRUXELLES

LE 17 Août 1893

Sa.B.

Abonnement de 500 frcs ; total mis en souscription 400 frcs.
Bulletin financier 18 Aug. 93.

Monsieur

Je n'ai pas encore pu comparer votre ex. avec celui d'un autre de Paris, qui est absent en ce moment.

Mais dans tous les cas si je le conserve il est bien entendu que vous souscrivez sans doute à la nouvelle édition, car le prix que je vous ai offert est excessif et maintenant que l'édition nouvelle est annoncée on trouve les anciens à très bon compte.

Je vous envoie un spécimen des gravures, vous verrez que c'est très beau et très soigné.

Cette nouvelle édition aura un très grand succès, j'ai déjà reçu beaucoup d'adhésions

Tout à vous Wytsman

B1,9

P. WYTSMAN
Librairie scientifique
~~1, Rue de l'Arbre, 1~~
BRUXELLES

LE 16 II 189 4.

79. Rue de

So.B.

Cher Monsieur

Je m'empresse de vous remercier de votre bonne lettre et de vos beaux articles. Vous êtes franchement trop bon pour moi aussi le succès de l'édition vous reviendra en grande partie.

J'ai écrit à M. Pagenstecher à M. Roeder. Ils n'ont pas souscrit. Ne pourriez vous pas recommander la publication à vos amis de Francfort. Il y a là plusieurs lépidoptérologistes.

La Senckenb. Gesellsch. ne souscrirait elle pas?

Enfin je vous serais très obligé si vous pouviez trouver parmi vos collègues un souscripteur qui encouragerait cette entreprise car je crois qu'une telle a besoin d'être encouragée.

Croyez moi entretemps
Cher Monsieur
Votre très dévoué
P. Wytsman

Universitätsbibliothek Johann Christian Senckenberg
Frankfurt am Main

B 1,10

P. WYTSMAN
Librairie scientifique
79, Rue Neuve, 79
BRUXELLES

Le 28 Mars 1894.

Se.B.

Monsieur le major
L. von Heyden
Bockenheim

Très honoré Monsieur

J'ai bien reçu votre lettre me faisant part de l'annonce dans la Wiener Ent. Z.
M. Reitter m'a envoyé la livraison avec l'annonce.
En passant à la poste je vous enverai un mandat pour vous rembourser de vos frais.
J'ai reçu ce matin votre lettre me parlant de votre entretien avec M. Ribbe.
J'ai immédiatement écrit à Mr. H. Sch.
Mais je crois que ce sont les planches d'Hübner Europ. Schm. Je vous remercie toutefois beaucoup de ce que vous me dites, car s'il en était autrement cela aurait une très grande importance pour moi.
Ce matin je vous ai envoyé

la première livraison
d'Hübner. Veuillez s.v.p.
l'examiner et me dire
votre avis.

Le coloris est absolument
exact avec l'original.

Maintenant puisque
M. Staudinger vous a
promis de faire un
article, ne pourriez vous
pas le prier de le publier.

Dans l'attente de vos
bonnes nouvelles

Croyez moi s.v.p.
Votre très dévoué
Wertheimer

Laubenbg. fcs. de Francfort
qui est très riche, ne pourrait elle
pas souscrire ?

B 1,11

P. WYTSMAN
Librairie scientifique
79, Rue Neuve, 79
BRUXELLES

Le 6 Avril 1894.

Se. 2.

Monsieur le major
L. von Heyden
Bockenheim

Très honoré Monsieur.

J'ai l'honneur de vous confirmer ma dernière lettre et l'envoi de la 1re livr. d'Hübner.
Je recevrai avec plaisir votre avis.
Je dois cependant attirer votre attention sur un certain point : c'est de bien observer que les ex. de l'édition originale ont certaines différences dans le coloris des planches. La même planche d'un ex. à l'autre varie souvent un peu.
J'ai tenu à attirer votre attention sur ce point pour le cas où M. St. vous ferait cette observation.
Mes planches sont d'une exactitude rigoureuse avec le modèle que j'ai en main, mais ainsi que je vous prévient elles peuvent varier

Universitätsbibliothek Johann Christian Senckenberg
Frankfurt am Main

un peu lorsqu'on les com-
-pare avec un autre
ex. original.

Vous me feriez bien
plaisir en donnant
un article bibliographi-
-que dans l'une ou l'au-
-tre revue à laquelle
vous collaborez.

La collaboration de
M. Kirby s'est aussi très
précipitée et je crois que je
suis bien tombé avec lui.

Votre bien dévoué
Wytsman

Ci-joint 20 fr. montant de
vos débours.

Veuillez croire à mes sentiments distingués.

2 bruit pour cette 1re livraison.

B1,12

P. WYTSMAN
Librairie scientifique
79, Rue Neuve, 79
BRUXELLES

Le 8 avril 1894.

Sa.B.

Monsieur le major
L. von Heyden
Bockenheim.

Cher honoré Monsieur,

J'ai bien reçu votre lettre du 7 ct avec ses deux annexes.

1/ Lettre du 2 avril du Dr Herrich Schaffer à M. Rühl

2/ Lettre de M. Rühl au Dr v Heyden.

J'ai reçu il y a quelques jours une lettre du Dr Herrich Schäffer m'informant que les plaques originales d'Hübner existent encore. Quelles existent ou quelles n'existent plus, cela ne peut en rien toucher à la nouvelle édition que je publie.

La loi allemande et la loi belge sur les droits d'auteur est formelle. Ces droits tombent 50 ans après la mort de l'auteur.

Tout le monde a le droit de reproduire les dessins d'Hübner. Il est

mort depuis plus de
50 ans.

Je ne comprends pas bien
ce que cette lettre de M.
Herrich Schäffer voudrait
faire.

Mon édition est bien
plus belle que l'ancienne
et sera munie d'un texte
beaucoup plus complet.

Puisque M. Rühl vous
a écrit, veuillez lui répon-
dre. Mais je trouve qu'il
est inutile de faire insérer
ces lettres dans son jour-
nal,
car ce débat paraîtra
ridicule.

Je vous confirme ma
dernière lettre et l'envoi
de la 1re livraison.

Votre bien dévoué
Boisduval

B1,13

P. WYTSMAN
Librairie scientifique
79, Rue Neuve, 79
BRUXELLES

Le 9 avril 1894. (Soc.)

Monsieur le Major
L. von Heyden
Bockenheim

Très honoré Monsieur,

J'ai l'honneur de vous confirmer ma lettre de ce matin et ma carte postale. J'ai pensé que pour faire cesser immédiatement ce débat qui n'a aucune raison d'être, il serait mieux d'écrire moi-même directement à M. le Dr. Henrich-Schäffer à Regensburg.

Voici la réponse que je lui ai faite: 9 avril 94.

„Honoré Monsieur:

„J'ai reçu communication de
„votre lettre du 2 ct. de M.
„Rühl (Societas Entom.) à
„Zürich.
„Dans cette lettre vous semblez
„y attribuer des droits d'auteur
„à propos des ouvrages
„de Hübner sur les Lépidoptères.
„Je me permets de penser
„que vous ignorez la Loi
„sur les droits d'auteur
„en Allemagne:
„Avant de lancer cette
„nouvelle édition, j'ai évidem-
„ment consulté la loi
„y relative. Voici ce que j'ai

" apprit.
" Jaulet etc.
" Code belge etc.

B. von Heyden voir ma carte postale précédente

" Voici, Monsieur, quels
" sont les renseignements
" que je me permets de
" vous donner à ce sujet et
" dans l'intention de ne
" pas provoquer un débat
" qui n'a aucune raison
" d'être.
" Comme conclusion les
" œuvres d'Hübner sont tombées
" dans le domaine public
" et les droits d'auteur
" n'appartiennent plus
" à personne.

" Puisque vous avez les Cicéron,
" peut être pourrait-je les
" acheter, bien que leur
" édition est tout autre
" chose que l'ancienne.
" A vous lire, croyez
" moi, Monsieur
" Votre bien dévoué
" Wytsman

Dans votre réponse à M. Riehl peut être jugerez vous utile de lui communiquer la Copie de ma lettre.

Bien à vous
Wytsman

P.S.
Dans toute cette affaire il y a eu beaucoup de bruit pour rien.

Universitätsbibliothek Johann Christian Senckenberg
Frankfurt am Main

B1,14

CARTE POSTALE. — *POSTKAART*

Union postale universelle. — *Wereldpostvereeniging.*

BELGIQUE. — *BELGIE.*

(Côté réservé à l'adresse. — *Zijde voor het adres alleen.*)

P. WYTSMAN
LIBRAIRE
78, RUE NEUVE
BRUXELLES

Su. 2.

BELGIQUE — POSTES 10 10

BRUXELLES 9 AVRIL 6-7 1894

Monsieur le major von Heyden
Schlossstrasse
Bockenheim
bei Frankfurt a/M
Allemagne.

Universitätsbibliothek Johann Christian Senckenberg
Frankfurt am Main

Monsieur. Comme suite à ma lettre de ce matin, voici les lois sur les droits d'auteur. Vous verrez que la revendication de Mr. H. S. n'est pas fondée.

Jaulet. Protection des œuvres de la pensée, Vol. II p. 352

dit: Empire d'Allemagne (Loi du 11 juin 1870)

"Le droit de reproduction appartient exclusivement
"à l'auteur pendant sa vie et à ses héritiers
"et ayants cause pendant trente ans (30)
"après son décès." (Hübner est mort vers 1816!)

Code des relations extérieures de la Belgique. 1892 p. 110

L'Empire d'Allemagne comprend 26 Etats, savoir:
1° Le Royaume de Prusse: 2° Le Royaume de Bavière:
3° Le Royaume de Saxe etc. etc.

Paris 94. Votre dévoué P. Montsenay

B, 1, 15

P. WYTSMAN
Librairie scientifique
79, Rue Neuve, 79
BRUXELLES

Le 12 avril 1874.

Se. 8.

Monsieur le major
L. von Heyden
Bockenheim

Très honoré Monsieur.

Je vous confirme mes précédentes lettres. J'espère que maintenant ce débat avec M. H. Sch. sera terminé. Il m'importe peu qu'il ait les cuivres. Ma nouvelle édition est autre chose. Elle est revue, corrigée et augmentée par M. Kirby. Le format est aussi plus grand. En un mot c'est mieux que l'édition originale. Cela se comprend, les procédés de reproduction d'aujourd'hui sont perfectionnés. Si j'ai demandé à M. H. Sch. de lui acheter les cuivres, c'est pour les retirer de la circulation. Vous comprendrez pour quelles raisons.

Voici une note que je voudrais voir paraître dans plusieurs journaux. Seulement elle ne doit pas paraître en annonces,

J'ai reçu votre lettre du 10 avec copie de la lettre de M. Kirby. C'est très bien traité ce monsieur. Je vous remercie pour votre journal

mais comme notice bibliographique. Veuillez cependant y apporter les modifications que vous jugerez utiles. Mais vous verrez que j'insiste sur ce qui distingue cette nouvelle publication de l'ancienne.

J'ai reçu des félicitations de tous les côtés.

Il ne faut pas que la même notice paraisse dans les différents journaux et qu'elle prête un caractère commercial.

Bien à vous
P. Wytsman

Tout en conservant la notice dans son intégralité, je crois préférable que c'est une très petite partie soit publiée

Bibliographie

Hübner. Exotische Schmetterlinge. Neue Ausgabe von W. F. Kirby.

La 1re livraison de cette nouvelle édition vient de paraître. Disons le tout de suite les planches sont magnifiques comme gravure et comme coloris.

Cette nouvelle édition est bien plus belle que l'ancienne. Elle est tirée sur du superbe papier.

Toutes les planches sont numérotées ce qui rend l'emploi du livre plus facile que l'édition originale.

Dans cette nouvelle édition on a scrupuleusement reproduit toutes les indications stipulées par Hübner, de façon à pouvoir se reporter dans cette nouvelle édition aux citations des ouvrages qui lui sont postérieurs. Toutefois elle sera pourvue d'un texte nouveau et synonymique qui mettra cette nouvelle édition au courant de la science actuelle. Ce texte est l'œuvre de M. Kirby, du British Museum de Londres. Il ne pouvait évidemment être en de meilleures mains.

Cette nouvelle édition a reçu une approbation générale, aussi nous ne pouvons qu'engager les collectionneurs à souscrire au plus tôt, car le livre sera très vite épuisé,

Universitätsbibliothek Johann Christian Senckenberg
Frankfurt am Main

B 1, 16

X à en juger déjà par la longue liste des Souscripteurs que nous avons sous les yeux et le petit chiffre d'exemplaires auquel cet ouvrage sera tiré.
Cette nouvelle publication fait honneur à la librairie P. Wytsman à Bruxelles qui a eu l'heureuse initiative de la publier.

Universitätsbibliothek Johann Christian Senckenberg
Frankfurt am Main

B1,17

CARTE POSTALE. — *POSTKAART*

Union postale universelle. — *Wereldpostvereeniging.*

BELGIQUE. — *BELGIE.*

(Côté réservé à l'adresse. — *Zijde voor het adres alleen.*)

Se.B.

BELGIQUE POSTES 10

BRUXELLES-EST 19 AVRIL 4-S 1894

P. WYTSMAN LIBRAIRE 79, RUE NEUVE BRUXELLES

Monsieur Major L. von Heyden

Bockenheim

bei Frankfurt a/M.

Allemagne.

Universitätsbibliothek Johann Christian Senckenberg
Frankfurt am Main

Cher Monsieur Monsieur, j'ai bien reçu vos 2
lettres la premiere avec copie de vos
articles la seconde avec vos remarques
sur la synonymie. C'est précisément
ce que M. Kirby fera. Il citera les
anciens noms et les adaptera à la
nouvelle classification.
En un mot M. Kirby fera un texte
très complet, mais il lui faut le temps
et je ne compte publier le texte du Vol. I
qu'après que toute les planches auront
paru. Bien à vous Westwood

B 1,18

CARTE POSTALE

POSTKAART

(Côté réservé à l'adresse. — *Zijde voor het adres alleen.*)

Se.B.

Herr Major v. Heyden

Bockenheim

bei Frankfurt a/M.

Allemagne.

Universitätsbibliothek Johann Christian Senckenberg
Frankfurt am Main

Très honoré Monsieur

Merci. J'ai reçu vos deux lettres ce matin. M. H. m'a pris plusieurs souscriptions. C'est mon édition qu'il annonce. Néanmoins je vous remercie beaucoup de votre obligeance.

Bien à vous P. Wytsman

B 1,13

CARTE POSTALE. — *POSTKAART*

Union postale universelle. — *Wereldpostvereeniging.*

BELGIQUE. — *BELGIE.*

(Côté réservé à l'adresse. — *Zijde voor het adres alleen.*)

S.B.



P. WYTSMAN
LIBRAIRE
79, RUE NEUVE
BRUXELLES

M Herr major L. von Heydeu
Bockenheim
bei Frankfurt a/m
Allemagne.

Universitätsbibliothek Johann Christian Senckenberg
Frankfurt am Main

Très honoré Monsieur. Pourriez vous
pas m'envoyer la liste de la Soc. "Iris"
de Dresde. Merci d'avance. Je voudrais
envoyer la liste de mes souscripteurs
à tous les membres.
Avez vous reçu la 2e livraison?
Enfin vous m'obligerez en m'envoyant
en communication les articles que vous
verrez paraître sur Hübner, car je vais
réunir toutes ces félicitations en une
circulaire prospectus. Votre dévoué
Wurstemann

B 1,20

CARTE POSTALE. — *POSTKAART*

Union postale universelle. — *Wereldpostvereeniging.*

BELGIQUE. — *BELGIE.*

(Côté réservé à l'adresse. — *Zijde voor het adres alleen.*)

10

NE PAS LIVRER LE DIMANCHE
NIET BESTELLEN OP ZONDAG

(*)

Major L. v. Heyden

Bockenheim

Trier

Hotel z. Preuß

Frankfurt a/M.

Allemagne.

(*) Cette inscription peut être biffée. — *Dat opschrift mag doorgehaald worden.*

Universitätsbibliothek Johann Christian Senckenberg
Frankfurt am Main

Cher Monsieur. Je pourrais vous pas un dire
si l'article sur Hübner a paru
dans l'Ipis et dans la Wiener Lit.
Monatschrift. (Si oui, communiquez moi s.v.p.
ces nos).
Je me propose de faire imprimer une
circulaire avec les différentes appré-
=ciations des journaux.

Bien à vous
P. Meyserburg

23 Juil. 94.

B 1,21

P. WYTSMAN
Librairie scientifique
79, Rue Neuve, 79
BRUXELLES

Le 4 août 189 4

Cher & honoré Monsieur

Je viens de recevoir votre lettre, m'annonçant l'article paru dans le journal de M. Barthe. Je vous en remercie beaucoup. J'ai en main ce N° qui vient de m'être envoyé.

M. Curò, m'a aussi envoyé Il Natur. Sicil. contenant sa notice.

Mais n'avez vous rien vu dans les journaux américains?

Excusez moi s. v. p. Mais puis je encore mettre votre obligeance à contribution?

J'aurais besoin de quelques ouvrages sur les Papillons exotiques. Voici pourquoi. Je voudrais comparer les figures d'Hübner avec les espèces représentées par Cramer, Papil. exot. Staudinger, Exot. Schm.

Universitätsbibliothek Johann Christian Senckenberg
Frankfurt am Main

Felder, etc. J'aurais aussi
Lepid. d. hovara
besoin du Catal. Lepid. de
M. Kirby.

Hübner a figuré ses espèces
ou certaines espèces d'après
de vieux spécimens, c'est
à dire d'après des Papillons
dont les couleurs étaient
parfois un peu palies. et
je voudrais voir les autres
ouvrages que je vous deman-
de pour me rendre compte
si tel ou tel coloris ne
doit pas être un peu
renforcé. Il faut cepen-
dant
que je fasse attention
car les figures de Cramer
sont en général très
mauvaises et exagérées
comme couleurs.
A Vous libre, croyez
moi,
Cher et honoré Monsieur
Votre tout devoué
P. Wytsman

Reconnaissez vous personne
en Bavière pour tacher
d'arriver à une souscription
de gouvernement ou du
Roi. Puisqu'il s'agit ici
d'un ouvrage fait par un
auteur bavarois!

Universitätsbibliothek Johann Christian Senckenberg
Frankfurt am Main

B, 1, 22

CARTE POSTALE. — *POSTKAART*

Union postale universelle. — *Wereldpostvereeniging.*

BELGIQUE. — *BELGIE.*

(Côté réservé à l'adresse. — *Zijde voor het adres alleen.*)

BRUXELLES 9 AOUT 7-8 1894

M Herr Major v. Heyden
Hotel de la poste
Trier a. Mosel
Allemagne

TRIER 13.8.94.12-1N

Cher Monsieur, Merci pour votre dernière lettre. La Senkenb. Ges. qui est très puissante, ne pourrait elle souscrire à Hübner? Enfin ne pourriez vous proposer la chose à Son Président.

Puis je annoncer officiellement que vous traduirez le texte de M. Kirby?

Bien à vous
Weyssenhoff

B 1,23

CARTE POSTALE. — *POSTKAART.*

Union postale universelle. — *Wereldpostvereeniging.*

BELGIQUE. — *BELGIE.*

(Côté réservé à l'adresse. — *Zijde voor het adres alleen.*)

Se. I.



(*) NE PAS LIVRER LE DIMANCHE
NIET BESTELLEN OP ZONDAG

P. WYTSMAN
42, RUE SAINT-ALPHONSE, BRUXELLES

Nom et adresse de l'expéditeur. / *Naam en adres van den afzender.* — *Onverplichte opgave.*

* Livrable en franchise. — *Onfrankeerbaar.*



Major L. v. Heyden
Schloss-Strasse
Bockenheim
Frankfurt a/Main

Allemagne

(*) Cette inscription peut être biffée. — *Dat opschrift mag doorgehaald worden.*

Universitätsbibliothek Johann Christian Senckenberg
Frankfurt am Main

P. WYTSMAN
43, RUE SAINT-ALPHONSE
BRUXELLES

Cher collègue

Mille merci pour votre traduction.

This work illustrates both surfaces of 500 species. = 2

cela signifie que le Zutrage montre les 2 surfaces : oberseite und unterseite von 500 Arten. Jvous adresserai bientôt un épreuve, vous voudrez bien rectifier

VOTRE DÉVOUÉ.

J. W. Wytsman

BRUXELLES, LE ..... 190 7.

Merci pour votre envoi très complet.

B.1, 24

CARTE POSTALE. — *POSTKAART.*

Union postale universelle. — *Wereldpostvereeniging.*

BELGIQUE. — *BELGIE.*

(Côté réservé à l'adresse. — *Zijde voor het adres alleen.*)



P. WYTSMAN

43 RUE SAINT-ALPHONSE, BRUXELLES

Nom et adresse de l'expéditeur. / *Naam en adres van den afzender.*

* Inscription facultative. — *Onverplichte opgave.*



Major L. von Heyden
Schlossstrasse
Bockenheim
Frankfurt a Main

Allemagne

(*) Cette inscription peut être biffée. — *Dat opschrift mag doorgehaald worden.*

Universitätsbibliothek Johann Christian Senckenberg
Frankfurt am Main

P. WYTSMAN
43, RUE SAINT-ALPHONSE
BRUXELLES

Monsieur et cher collègue

J'ai reçu enfin pour vous terminé le 3e volume de Hübner. Voudriez vous s.v.p. me faire le plaisir de traduire l'introduction en allemand. (en caractères latins svp)

Mille remercis d'avance

VOTRE DÉVOUÉ,

BRUXELLES, LE 23. Nov. 1907 Wytsman

B 1,25

CARTE POSTALE

KAART

(Côté réservé à l'adresse — Zijde voor het adres alleen.)

BRUXELLES DEPART 26 DECE 07

BELGIQUE-BELGIE 10

Se.B.

Herrn L von Heyden

Schlosstrasse

Bockenheim

Frankfurt a M.

Allemagne.

BOCKENHEIM FRANKFURT (M.) 2 21.12.07. 1-2N

Universitätsbibliothek Johann Christian Senckenberg
Frankfurt am Main

Chers collègues

GENERA INSECTORUM

PUBLIÉS SOUS LA DIRECTION

DE P. WYTSMAN, 43, RUE SAINT-ALPHONSE, BRUXELLES

Pour le titre du texte additionnel de Kirby : Hübner je dois faire imprimer un titre avec ces mots "Notes additionnelles" vorgeschlagen "Notizen und Bemerkungen" par W. F. Kirby

Traduction comptez sur moi

VOTRE DÉVOUÉ.

BRUXELLES, le 190

allemands Allemands.

Universitätsbibliothek Johann Christian Senckenberg
Frankfurt am Main

B1,26

Se.8.

P. WYTSMAN

BRUXELLES, LE 29 Déc. 1907
43, RUE SAINT-ALPHONSE

Cher collègue

Je m'empresse de vous remercier de votre aimable carte. Je vous souhaite aussi un heureuse nouvelle année et je forme des voeux bien sincères pour votre bonheur et votre santé.

Faites moi encore le plaisir

de traduire en allemand
l'avis suivant, car
j'ai peur que de relieurs
maladroits n'abiment
les exemplaires de mes
souscripteurs.

Votre tout dévoué
Guillaumin

P. Meyssonnier

B1,7

Richtige Anweisung für
den Bürsbinder

Sa.B.

Dieses Blatt Papier ist das
genaue Format des Original-
Umschlages, und es ist wich-
tig, daß jeder Falz dieses
Format genau entspricht.
Der Bürsbinder muß dafür

Der [illegible] [illegible] Tafel seinen
Gästen Aufmerksamkeit
zuwenden, so daß bei einem
Gange von allen Seiten
genau derselbe Raum
bleibt.

B 1,28

CARTE POSTALE

POSTKAART

(Côté réservé à l'adresse — Zijde voor het adres alleen)

Hem L. von Heyden
Schlossstrasse
Bockenheim
Frankfurt a M.

Allemagne.

Universitätsbibliothek Johann Christian Senckenberg
Frankfurt am Main

GENERA INSECTORUM

PUBLIÉS SOUS LA DIRECTION

DE P. WYTSMAN, 43, RUE SAINT-ALPHONSE, BRUXELLES

Cher Monsieur. J'ai enquette de vous remplacer les planches défectueuses et je me fais un vrai plaisir de pouvoir avoir l'occasion de vous obliger. Vous avez été toujours si aimable envers moi que je ne saurais comment vous témoigner ma reconnaissance.

VOTRE DÉVOUÉ.

BRUXELLES, LE 14. IV. 1904.

P. Wytsman

B 1,29

P. WYTSMAN
QUATRE-BRAS
TERVUEREN (BELGIQUE)

TERVUEREN, LE 27 Oct 191/.

Kirby

~~GENERA~~ ~~INSECTORUM~~

PUBLIÉS SOUS LA DIRECTION DE

P. WYTSMAN

NOTE D'ENVOI DE FASCICULES

Le Lt-major W. Heydon
Sr.

	Fr.	Cent.
e Livraison		
63 64 65 66 67		
pl. 621 - 663		
L'ouvrage		
est fini !		
Port. . .		
TOTAL. . . Frs		

1 franc = 80.6 Pf. = 10 pence = 20 cents U. S. A.

Universitätsbibliothek Johann Christian Senckenberg
Frankfurt am Main